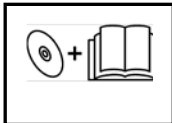


# Vermeer®

## Przewodnik centrum wynajmu Czynności obsługowe i procedury bezpieczeństwa Frezarka do pni Vermeer SC222 Frezarka do pni Vermeer SC252 (o numerach seryjnych do 15000, bez obecności Operatora) Frezarka do pni Vermeer SC352

W witrynie internetowej [vermeer.com](http://vermeer.com) można obejrzeć film wideo dotyczący bezpieczeństwa i obsługi frezarki do pni

Asystent ds. wynajmu lub technik wyjaśni każdą z następujących czynności obsługowych i procedur bezpieczeństwa przed użyciem tej frezarki do pni.



**OSTRZEŻENIE:** Nie należy korzystać ani podejmować prób obsługi maszyny bez zrozumienia zasad prawidłowej obsługi i bezpieczeństwa tej frezarki do pni. Należy przeczytać Podręcznik operatora. Należy przeczytać informacje na znakach ostrzegawczych umieszczonych na maszynie. Ponadto w centrum wynajmu można obejrzeć film wideo dotyczący obsługi i bezpieczeństwa frezarki do pni firmy Vermeer. W przypadku braku pewności co do treści lub znaczenia znaków ostrzegawczych albo informacji dotyczących obsługi maszyny, dodatkowe informacje można uzyskać od asystenta ds. wynajmu lub technika.

**SPOSÓB UŻYCIA:** Vermeer SC222, SC252 i SC352 to ręcznie prowadzone samobieżne frezarki do pni przeznaczone wyłącznie do usuwania pni oraz korzeni drzew znajdujących się pod ziemią za pomocą cięcia i frezowania.

### CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE

#### 1. Transport frezarki do pni:

- Przed transportem maszyny na naczepie lub ciężarówce zapoznać się z odpowiednią instrukcją obsługi, aby uzyskać informacje o środkach bezpieczeństwa i załadunku.
- Przed załadunkiem wyczyścić maszynę, aby zapobiec zanieczyszczeniu drogi. Podnieść i wyśrodkować koło tnące. Włączyć blokady kół jezdnych (SC222 i SC252) lub blokadę mechanizmu różnicowego (SC372), aby maszyna nie skręcała podczas załadunku. Powoli wjechać maszyną z równej powierzchni na naczepę albo ciężarówkę lub zjechać z niej.
- Po załadowaniu obniżyć koło tnące na platformę naczepy lub ciężarówki. Można zainstalować rurę blokady, kołek i szpilkę, jeśli dołączono je do zestawu (SC222 i SC252), w celu podparcia wysięgnika w pozycji podniesionej. Użyć pętli mocujących i standardowych procedur mocowania, aby zabezpieczyć maszynę na czas transportu.

#### 2. Przygotowanie frezarki do pni:

- Skontaktować się z lokalnym przedstawicielem systemu One-Call w danym regionie, aby uzyskać informacje o lokalizacji wszystkich instalacji podziemnych w pobliżu obszaru roboczego.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdzić poziom wszystkich płynów i stan filtra powietrza.
- Obsługa maszyny wymaga założenia wyposażenia ochronnego. Należy zawsze nosić kask, obuwie ochronne, wyposażenie ochrony słuchu, oczu i twarzy. W przypadku pracy w pobliżu ruchu ulicznego należy założyć odzież odbłaskową.
- Sprawdzić miejsce pracy i usunąć luźne kawałki drewna, kable lub inne materiały wokół pnia.
- Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na pochyłej powierzchni, gdzie może dojść do przewrócenia. Wjechać maszyną na pochyłe podłoże tak, aby sterowniki operatora znajdowały się u góry.
- Podczas jazdy między pniami odłączyć koło frezarki. Nigdy nie jeździć na maszynie.

#### 3. Uruchamianie frezarki do pni:

- Przy wyłączonym przełączniku włączania/wyłączania koła tnącego ustawić przepustnicę na prędkość średnią i wyciągnąć gałkę ssania. Uruchomić silnik. W miarę rozgrzewania się silnika przesunąć gałkę ssania do pozycji pracy i ograniczyć prędkość, przechodząc na bieg jałowy.
- Podłączać i odłączać koło frezarki tylko wtedy, gdy silnik jest na biegu jałowym.

#### 4. Rozdrabnianie pnia:

- Użyć sterownika układu jezdnego i dźwigni sterowania w celu ustawienia maszyny tak, aby koło frezarki znajdowało się na górnej krawędzi pnia. Wyłączenie blokady kół jezdnych lub blokady mechanizmu różnicowego (SC352) ułatwi wykonywanie manewru skrętu. Przed przystąpieniem do cięcia pnia należy ponownie włączyć blokady.
- Gdy silnik pracuje na biegu jałowym włączyć przełącznik włączania/wyłączania koła tnącego, aby zwiększyć obroty silnika do wartości maksymalnej i użyć dźwigni sterowania odsuwaniem, aby wykonać lekkie nacięcie w poprzek pnia.
- Po ustawieniu koła tnącego z boku pnia obniżyć koło tnące i wykonać głębsze nacięcie. Rozmiar i prędkość cięcia zależy od twardości drewna.
- Powtarzać aż do uzyskania wymaganej głębokości lub przecięcia do połowy średnicy koła tnącego. Nigdy nie należy podcinać pnia. Podcinanie może spowodować gwałtowny ruch maszyny i uszkodzenie elementu.
- Podnieść koło tnące i użyć dźwigni sterowania układem jezdnym, aby przesunąć maszynę w stronę środka pnia i powtórzyć cięcie. Za pomocą dźwigni zmiany wysokości koła tnącego wyregulować sterownik prędkości układu jezdnego w stopniu niezbędnym do płynnego przesunięcia maszyny w stronę środka pnia na wymaganą odległość.

#### 5. Usuwanie wiórów:

- Jeżeli nagromadzone wióry utrudniają działanie maszyny, podnieść i wyłączyć koło tnące i odsunąć maszynę od pnia.
- Wykonać procedurę wyłączania, poczekać na zatrzymanie koła tnącego, a następnie usunąć wióry grabiami lub łopatą.
- Uruchomić ponownie maszynę, przesunąć do odpowiedniej pozycji i wznowić pracę.

#### 6. Procedura wyłączania:

- Zmniejszyć obroty silnika do prędkości biegu jałowego.
- Po osiągnięciu przez silnik obrotów biegu jałowego wyłączyć przełącznik włączania/wyłączania koła tnącego.

**OSTRZEŻENIE:** Po odłączeniu sprzęgła koło tnące będzie się obracać przez krótki czas.

- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk. Przed pozostawieniem sterowników operatora bez nadzoru poczekać, aż koło tnące przestanie się obracać.

Podręcznik operatora i przewodnik centrum wynajmu są dostępne w innych językach. Aby uzyskać informacje, należy wysłać wiadomość na adres [productsafety@vermeer.com](mailto:productsafety@vermeer.com).

## Procedury bezpieczeństwa znajdują się na następnej stronie

# Vermeer®

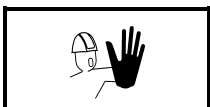
**Przewodnik centrum wynajmu**  
**Czynności obsługowe i procedury bezpieczeństwa**  
**Frezarka do pni Vermeer SC222**  
**Frezarka do pni Vermeer SC252**  
**(o numerach seryjnych do 15000, bez**  
**obecności Operatora)**  
**Frezarka do pni Vermeer SC352**

*W witrynie internetowej [vermeer.com](http://vermeer.com) można obejrzeć film wideo dotyczący bezpieczeństwa i obsługi frezarki do pni*

Asystent ds. wynajmu lub technik wyjaśni każdą z następujących procedur bezpieczeństwa i czynności obsługowych przed użyciem tej frezarki do pni.

## **PROCEDURY BEZPIECZEŃSTWA**

Poniżej podano wybrane komunikaty dotyczące bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się na znakach ostrzegawczych umieszczonych na maszynie oraz w podręczniku operatora przymocowanym do maszyny. W tym centrum wynajmu można obejrzeć film wideo dotyczący obsługi i bezpieczeństwa frezarki do pni firmy Vermeer.



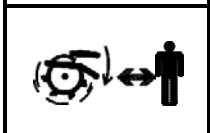
**OSTRZEŻENIE:** Podczas pracy maszyny wszystkie osoby postronne i pracownicy bez wyposażenia ochronnego muszą znajdować się z dala od maszyny i obszaru roboczego.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Kontakt z obracającym się kołem frezarki może spowodować poważne obrażenia, obcięcie kończyn lub śmierć.



- Obracające się koło frezarki może spowodować rzucanie przedmiotów.



- Osłona koła frezarki musi być opuszczona. Nie zbliżać się. Przed transportem maszyny wyłączyć zasilanie koła tnącego.



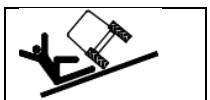
**OSTRZEŻENIE:** Przedmioty wyrzucone z obracającego się koła frezarki mogą zranić operatora.



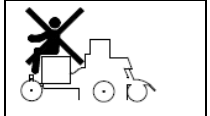
- Usunąć luźne kawałki drewna, odrosty, kamienie, kable oraz inne materiały z pnia i obszaru roboczego.



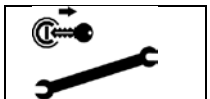
- Założyć kask, wyposażenie ochronne oczu i osłonę na twarz.



**OSTRZEŻENIE:** Przewrócenie się maszyny na osobę może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.



- Nie należy znajdować się na maszynie w czasie jej ruchu.



**OSTRZEŻENIE:** Przed serwisowaniem, czyszczeniem, naprawą lub transportem maszyny wykonać Procedurę wyłączania przedstawioną w podręczniku operatora.



**OSTRZEŻENIE:** Niezastosowanie się do którejkolwiek z instrukcji bezpieczeństwa podanych powyżej, umieszczonych na maszynie lub zawartych w podręczniku operatora może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Tej maszyny należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem podanym w podręczniku operatora.

## **Czynności obsługowe znajdują się na następnej stronie**